



Gemeindebote

Gemeinde Polsingen, Frankenstr. 38, 91805 Polsingen Tel. 09093-9019-0, e-Mail: info@polsingen.de

Jahrgang 36

Freitag, den 19. Juni 2020

Nummer 13

In eigener Sache:

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

→ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: OL.WITTICH.DE



Bekanntmachungen der Gemeinde



■ Aus dem Gemeinderat

Vergabe der Arbeiten „Kanalsanierung Ortsdurchfahrt Döckingen und Erschließung Poschengarten“

Die ausgeschriebenen Arbeiten wurden an den günstigsten Anbieter, die Firma Grillenberger aus Degersheim vergeben.

Sanierung der südlichen Erschließungsstraße in Trendel

Die südliche Erschließungsstraße in Trendel ist seit Jahren in einem sehr schlechten Zustand. Es soll nun mit den Planungen für die Sanierung der Straße begonnen werden.

Kauf eines Fahrzeugs für den Bauhof

Nachdem der alte Fiat-Kastenwagen ausgedient hat, wurde hierfür ein Ersatzfahrzeug (Renault Master) beschafft.

Bauangelegenheiten

Der Satzungsbeschluss für die Änderung des Bebauungsplans „Biogasanlage Trendel“ wurde gefasst. Grund für die Änderung des Bebauungsplans ist im Wesentlichen die Errichtung eines 17 Meter hohen Pufferspeichers, der die bisher maximal zulässige Höhe für bauliche Anlagen übersteigt, der Austausch der Abdeckhauben für den Fermenter 1 und den Nachgärer 1 sowie die Errichtung eines Havariewalls und einer zusätzlichen Zufahrt, die zur Umgestaltung der geplanten Eingrünungsmaßnahmen führen.

Anschluss der gemeindlichen EDV an das Rechnernetz der Firma Komuna

Die Kosten für den Anschluss der gemeindlichen EDV an das Rechnernetz der Firma Komuna fielen wesentlich geringer aus als vorher veranschlagt.

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Mittwoch, 24.06.2020 um 20 Uhr im Rathaus in Polsingen statt. Bitte hierzu Aushänge und Veröffentlichung im Internet (www.polsingen.de) beachten.

■ Notfallrufnummer der Wasserversorgung

Rufnummer Bereitschaftsdienst der Bay. Rieswasserversorgung

Tel.: 09081/2102-0

Unter dieser Nummer ist rund um die Uhr (auch an Wochenenden und Feiertagen) der Bereitschaftsdienst der Bay. Rieswasserversorgung erreichbar. Sie kann immer dann angerufen werden, wenn ein Rohrbruch oder sonstige Probleme im Wasserversorgungsnetz auftreten. Wenn außerhalb der Dienstzeiten eine Telefonansage zu hören ist, bitte diese Ansage vollständig abhören und die entsprechenden Anweisungen befolgen.

■ Neuerungen bei Führerscheinanträgen

Im Februar haben wir bereits im Gemeindeboten darüber informiert, dass ab sofort sämtliche Führerscheinanträge (egal ob Neu-/Wiedererteilung, Erweiterung, usw.) künftig direkt dem Landratsamt in Weißenburg vorzulegen sind. Die frühere Praxis, dass die Anträge zunächst der örtlichen Gemeinde zur Bestätigung vorgelegt werden müssen, entfällt ersatzlos.

Trotz dieser Hinweise werden aber nach wie vor Führerscheinanträge bei uns eingereicht, wohl auch aus dem Grund, weil die Fahrschulen im Landkreis Donau-Ries die Fahrschüler/-innen hier falsch informieren.

Aus diesem Grund und auch weil ab sofort neue Vordrucke zu verwenden sind, haben wir nun die bekannten Fahrschulen in Wemding und Oettingen direkt per E-Mail über die Neuerungen informiert.

Sollte jemand seine Fahrerlaubnis in einer anderen Ortschaft im Landkreis Donau-Ries erwerben, bitten wir diesen, seine Fahrschule entsprechend über die Neuerungen zu informieren.

■ Verloren - Gefunden

Im Fundbüro des Rathauses wurde ein Geldbetrag abgegeben, welcher im Gemeindeteil Trendel gefunden worden ist. Die Fundsache kann vom Eigentümer/in im Rathaus abgeholt werden.

Stellenanzeige

Wir suchen ab September 2020
für die Offene Ganztagsbetreuung der **Hahnenkammschule
in Heidenheim:**

1 flexible Betreuungskraft

mit pädagogischem Geschick und Freude an der Arbeit mit
Kindern

für **ca. 12 Stunden pro Schulwoche.**

Die Betreuung findet statt:
Montag bis Donnerstag, 10.45-16.00 Uhr.

Bewerbungen bitte per Mail an info@kinderherz-wemding.de
oder per Post an Kinderherz e.V. Wemding, z. Hd. Frau
Regina Thum-Ziegler, Schießstattweg 6a, 86650 Wemding.
Tel.: 09092/9662215

Abfallwirtschaft

Abfuhrtermine

Gelber Sack

Mittwoch, 24. Juni 2020

Papiertonne

Dienstag, 23. Juni 2020

Restmüll- und Biotonne

Montag, 22. Juni 2020

Biotonne

Montag, 29. Juni 2020

Restmülltonne und Biotonne

Wir gratulieren



Zum Geburtstag

- am 19.06. Hedwig Lehner, Polsingen, Kronhof 1,
zum 81. Geburtstag
- am 19.06. Marie Thurner, Polsingen, Wilhelm-Löhe-Ring 11,
zum 88. Geburtstag
- am 20.06. Rosa Dürr, Polsingen, Am Steinbruch 19,
zum 80. Geburtstag
- am 20.06. Wilhelm Kugler, Polsingen, Frankenstr. 3,
zum 88. Geburtstag
- am 20.06. Elfriede Meyer, Döckingen, Rothenberger Str. 16,
zum 82. Geburtstag
- am 21.06. Werner Kahlert, Polsingen, Wilhelm-Löhe-Ring 11,
zum 79. Geburtstag
- am 25.06. Hubert Wanka, Polsingen, Wilhelm-Löhe-Ring 11,
zum 75. Geburtstag
- am 26.06. Luise Niederlöhner, Döckingen, Hauptstr. 7,
zum 82. Geburtstag
- am 30.06. Kurt Schürlein, Döckingen, Breitnestr. 11,
zum 65. Geburtstag
- am 30.06. Wilhelm Winter, Döckingen, Rothenberger Str. 24,
zum 80. Geburtstag
- am 01.07. Gisela Söllner, Döckingen, Rothenberger Str. 17,
zum 77. Geburtstag

Hinweis auf Widerspruchsmöglichkeit

Wer nicht möchte, dass seine persönlichen Alters- oder Ehejubiläen künftig im Gemeindeboten veröffentlicht werden, kann dies jederzeit schriftlich der Gemeindeverwaltung mitteilen.

Kirchliche Nachrichten



Kirchengemeinde Döckingen

Gottesdienste in Döckingen

Sonntag, 21. Juni, 2. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Gottesdienst mit Pfarrer Schmitz
Kollekte: Lutherischer Weltbund

Sonntag, 28. Juni, 3. Sonntag nach Trinitatis

Kein Gottesdienst in Döckingen

Sonntag, 5. Juli, 4. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Gottesdienst mit Pfarrer Schmitz
Kollekte: Aktion 1+1 - mit Arbeitslosen teilen

Weitere Termine und Hinweise

Öffnungszeiten des Pfarramts

Das Pfarramtsbüro ist für gewöhnlich am Donnerstagvormittag
ab etwa 9.00 Uhr besetzt.

Aktuelle Änderungen finden Sie im Schaukasten bei der
Kirche oder auf der Homepage unserer Kirchengemeinde
www.e-kirche.de/doeckingen.

Pfarrer Schmitz ist unterschiedlich zu erreichen. Telefonisch
können Sie einen Termin unter 09093 264 vereinbaren.

Kirchengemeinde Polsingen

Gottesdienste Polsingen

Sonntag, 21. Juni, 2. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr Gottesdienst in der Dorfkirche (W. Kugler)
Kollekte: Lutherischer Weltbund

Sonntag, 28. Juni, 3. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr Gottesdienst in der Dorfkirche (Pfrin. Hack)
Kollekte: Dekanatskollekte
für den Dekanatsbezirk Heidenheim

Kirchengemeinde Trendel

Gottesdienste in Trendel

Sonntag, 21. Juni, 2. So.n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrin. Hack
Kollekte: Lutherischer Weltbund

Sonntag, 28. Juni, 3. So. n. Trinitatis

Kein Gottesdienst in Trendel

Kirchengemeinde Ursheim

Gottesdienste in Ursheim

Sonntag, 21. Juni, 2. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Dekan i.R. W. Kugler
Kollekte: Lutherischer Weltbund

Sonntag, 28. Juni, 3. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Hack)
Kollekte: DK 3, Dekanatsbezirk Heidenheim

Impressum

Der Gemeindebote

Mitteilungsblatt der Gemeinde Polsingen
der Kirchen und Vereine

Der Gemeindebote erscheint 14-täglich jeweils freitags in den ungeraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Polsingen Heinz Meyer,
Frankenstraße 38, 91805 Polsingen
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



VCD Verkehrsclub Deutschland

**RADFAHREN,
KLIMA RETTEN
UND TOLLE PREISE
GEWINNEN!**

JETZT ANMELDEN UNTER WWW.KLIMA-TOUR.DE

Mobile Jobsuche einfach & schnell
Die LINUS WITTICH Jobbörse

**wittich.de/
jobboerse**

powered by ALPHAJUMP

- ✓ Mobil verfügbar
- ✓ Erhöhte Reichweite
- ✓ Vereinfachter Bewerbungsprozess
- ✓ Bessere Organisationsmöglichkeiten dank digitalisierter Bewerbungsunterlagen

Seien Sie dabei und erreichen Sie potentielle Arbeitnehmer jetzt noch besser mit unserem Karriereportal.

www.wittich.de/jobboerse

Covid-19 Comeback '20

WIEDERERÖFFNUNG WIEDERERÖFFNUNG WIEDERERÖFFNUNG

Endlich dürfen Geschäfte wieder öffnen!
Damit das so bleibt, haben wir die passenden Corona-Schutz-Produkte für Sie.

SCHÜTZEN SIE SICH UND IHRE KUNDEN

Wir haben die passende Ausstattung
Jetzt online konfigurieren und bestellen

Tresenschutz

Desinfektionstücher

Mund- und Nasenmasken

Bodenaufkleber

Hinweisplakate

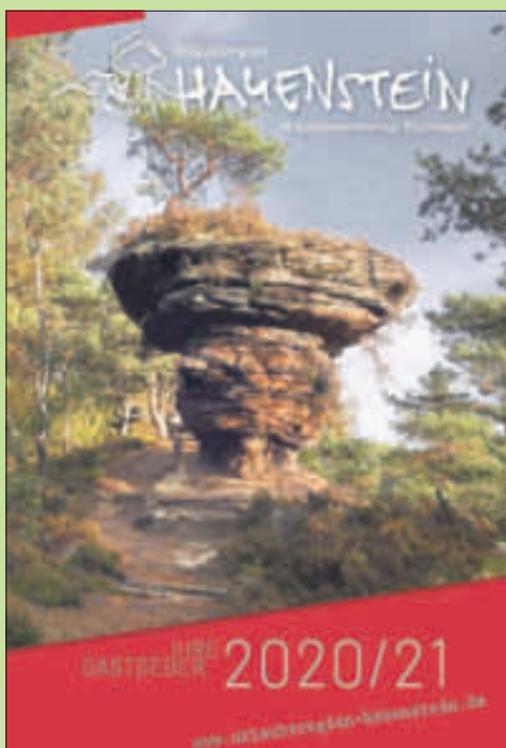
Hinweis-Aufsteller

LW-FLYERDRUCK.DE
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88 🌐 www.LW-flyerdruck.de



Wandern, Mountainbiken und Klettern in der Urlaubsregion Hauenstein



Wir möchten Sie zu einer erlebnisreichen Auszeit inspirieren. Die Urlaubsregion Hauenstein bietet Ihnen alles, was es zum Entspannen braucht. Raus aus dem Alltag, rein in die intakte Natur des Pfälzerwaldes. Ohne Action oder mit - ganz nach Ihren Wünschen.

- im Biosphärenreservat Naturpark Pfälzerwald
- sieben Premiumwanderwege, davon ein geologisch-naturschutzfachlicher Lehr- und Lernpfad
- ein Eldorado für Mountainbiker/-innen, ein Mountainbike-Streckennetz von 900 km, davon 80 km mit zwei Touren in der Urlaubsregion Hauenstein
- grandiose Ausblicke, Buntsandsteinfelsen und vieles mehr
- das Deutsche Schuhmuseum Hauenstein
- die Schuhmeile in Hauenstein
- Erlebnispark „Teufelstisch“ für Groß und Klein in Hinterweidenthal

Wer naturverliebt, wanderfreudig, walkingerfahren, kletterbegabt, radfahrbegeistert oder kulturinteressiert ist, findet sein Stück vom Freizeitglück.

Das beginnt schon bei der Anreise, denn die Bahnanbindung ist optimal.

Lust auf mehr?

Dann fordern Sie gleich Ihren Gratisprospekt an:

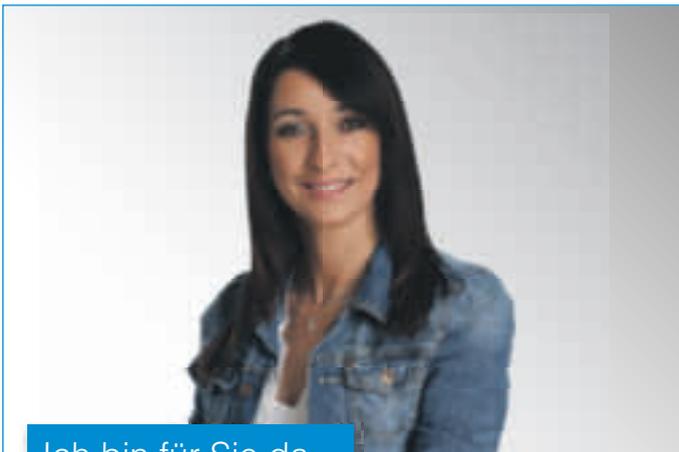
Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald, Urlaubsregion Hauenstein, Schuhmeile 1,
76846 Hauenstein, Tel. 06392-92 333 80,

E-Mail: touristinfo@hauenstein.rlp.de, www.urlaubsregion-hauenstein.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel

Ihr Verkaufsdienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242
c.engel@wittich-forchheim.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Ihr Spezialist rund um den **OPAL**

Döckingen - 09093/901292

Kleingedrucktes, großer Ärger.

Unterschreiben Sie nichts, was Sie nicht genau verstanden haben.

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.



Ihre Polizei

www.polizei-beratung.de

LINUS WITTICH.

Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

Angelegenheit Durchwahl

Abonnements -35 / -17
vertrieb@wittich-forchheim.de

Aufträge/Rechnungen -13 / -20
anzeigen@wittich-forchheim.de

Mahnungen -13 / -20
fakturierung@wittich-forchheim.de

Privatanzeigen -25 / -31
service@wittich-forchheim.de

Redaktion -25 / -31
redaktion@wittich-forchheim.de

Reklamation bzgl. Verteilung -40
- Blätter A – M -27
- Blätter N – Z
reklamation@wittich-forchheim.de

Allgemeine Servicefragen -0
service@wittich-forchheim.de

Viele weitere Informationen finden Sie
auch online unter: www.wittich.de

*Telefonische Geschäftszeiten:
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



MIT UNS
GEMEINSAM
VORAN.

DAS NISSAN KONJUNKTURPAKET

JETZT KOMPLETTE MEHRWERTSTEUER SPAREN*

NISSAN QASHQAI VISIA
1.3 DIG-T 6MT, 103 kW (140 PS),
Benzin

MTL. RATE:
€ 183,-¹

- Radio-CD-Kombination mit Bluetooth®-Freisprecheinrichtung
- Klimaanlage
- CHASSIS CONTROL Technologie
- Stopp-/Start-System

Optional mit
NISSAN INTELLIGENT FLAT
+€ 40,- MTL.²

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

NISSAN QASHQAI VISIA 1.3 DIG-T 6MT, 103 kW (140 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 5,0, kombiniert 5,7; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 130,0; Effizienzklasse: B. NISSAN QASHQAI: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8-3,9; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 154,0-102,0 (Werte nach Messverfahren VO [EG]715/2007); Effizienzklasse: B-A+.

Abb. zeigen Sonderausstattung. ¹Fahrzeugpreis: € 17.580,- inkl. € 4.210,- NISSAN Rabatt*. Anzahlung € 0,-, Nettodarlehensbetrag € 17.580,-, Laufzeit 48 Monate (47 Monate à € 183,- und eine Schlussrate von € 10.111,-), 40.000 km Gesamtkilometerleistung, eff. Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz (geb) 1,97%, Gesamtbetrag € 18.712,-, Gesamtbetrag inkl. Anzahlung: € 18.712,-. ²Optionale Rate € 40,-/48 Monate, d.h. Gesamtrate € 223,-/48 Monate. Inkl. Leistungen gemäß den Bedingungen der Verträge 48 Monate NISSAN 5★ Anschlussgarantie, 48 Monate NISSAN ASSISTANCE und 48 Monate NISSAN Service- Wartungsvertrag der NISSAN CENTER EUROPE GMBH, 50321 BRÜHL bzw. 40.000 km ab Erstzulassung sowie inkl. einer NISSAN Restratenversicherung gemäß den Allgemeinen Versicherungsbedingungen der RCI Life Ltd. und RCI Insurance Ltd., vermittelt durch die RCI Versicherungs-Service GmbH, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Auf Antrag kann der Fälligkeitszeitpunkt der 1.-3. Rate verschoben werden. Die Zahlungsverpflichtung beginnt ab dem 4. Monat. Die zurückgestellten Raten werden ohne Änderung der Zinssätze auf die ausstehende Raten verteilt. Ein Finanzierungsangebot der NISSAN BANK, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss, gültig nur für Lagerfahrzeuge. *Bei Finanzierung eines QASHQAI VISIA 1.3 DIG-T 6MT, 103 kW (140 PS), Benzin mit einer UPE zzgl. Überführung von € 21.790,- gewähren wir Ihnen einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der in dem jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 16,9% des jeweiligen Bruttokaufpreises, zzgl. weiterer gewährter 3,35%, d.h. insgesamt 19,32%. In der Rechnung wird die Mehrwertsteuer auf Grundlage des reduzierten Bruttokaufpreises ausgewiesen. Käufer sind jedoch nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassenbon ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Gültig nur für Käuferverträge bis 30.06.2020 und Zulassung bis 15.07.2020 für Privatkunden. Gilt nur für Lagerfahrzeuge.

Autohaus SENS GmbH
Gewerbestrasse 20 • 86720 Nördlingen
Tel.: 09081/290 19-0
www.autohaus-sens.de

Goldschmiede
Gerhard Fröhner

Wenn's um handgemachten Schmuck geht

Döckingen - 09093/901292

Angebote vom 22.06. bis 27.06.2020

Putenpfanne 1 kg € 3.80	Stadtwurst fein/grob 100 g € 0.85
Blätterteigtaschen 1 kg € 9.90	gek. Mettwurst in Gelee 100 g € 0.92
Fränkische 100 g € 0.88	Bauerngeräuchertes 100 g € 1.40

Ab Freitag, den 19.06.2020 Milchkalb aus eigener Schlachtung.

Heiße Theke:

Mo.: Grillwammerl + Bratkartoffeln Port. € 5.20
Di.: Schashlik + Pommes Port. € 4.80
Mi.: Rindsrouladen + Knödel + Blaukraut Port. € 5.70
Do.: Haxen + Knödel Port. € 5.20
Fr.: Tortellinaufauf Port. € 4.50

Metzgerei Hagenberger Tel. 327

GETRÄNKESONDERANGEBOTE
vom 18.06.2020 bis 01.07.2020

 Hell 20 x 0,5 l 1 ltr. = 1,55 € + 3,10 € Pfand 15.48 €	 Pils 24 x 0,33 l 1 ltr. = 1,03 € + 3,42 € Pfand 8.18 €
 Ribello VC Zitrone 20 x 0,5 l 1 ltr. = 0,58 € + 3,10 € Pfand 5.80 €	 sanft 12 x 0,7 l 1 ltr. = 0,54 € + 3,30 € Pfand 4.50 €

Richter Pooltankstellen Bahnhofstr. 23
86650 Wemding

Solange der Vorrat reicht!

Fenster
Haustüre
TerrassenDach
WinterGarten
Rollladen

KIPF & SOHN
Aussichtsreiche Meisterwerke.

Jeden Sonntag
Schausontag
13 bis 17 Uhr

www.kipf.de - 91801 Markt Berolzheim - 0 91 46 / 94 14-0

www.maler-lanzer.de

Lanzer
Malerbetrieb

Maler Lanzer GmbH & Co. KG
Georg-Karg-Straße 11
86655 Harburg
OT Herklingen
Tel. 09080 922820-0
Fax 09080 922820-9

Bausteine zum Glück.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie den Bau neuer SOS-Einrichtungen in Deutschland und schenken Kindern das Allerwichtigste – ein Zuhause. Deshalb ist Ihre Hilfe mehr als ein finanzieller Beitrag: ein Baustein zum Glück.

SOS KINDERDORF

Jetzt spenden!
sos-kinderdorf.de

SOS-Kinderdorf – weil Kinder ein Zuhause brauchen.

Es ist genug **Brot** für alle da **für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

... wenn wir miteinander teilen

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Besondere Tage
besonders ehren.
Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben
wittich.de/geburtstag
Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0

Eine Veröffentlichung der **WITTICH Medien KG** Foto: fotolia.com / lightwavemedia

LANDMETZGEREI
AYER KONRAD

Ringstraße 22
86650 Wemding-Amerbach
Tel. 0 90 92 / 91 17 13 • Fax 91 17 12

Angebote vom 22.06. bis 27.06.2020

Schweine-Schnitzel natur oder paniert.....100 g € 1.19	Zwiebelmettwurst100 g € 0.92
Krakauer ♥haft würzig100 g € 0.98	Käseknacker ideal auch zum Grillen..100 g € 1.25

Jeden Montag Kesselfleisch von 10 – 11 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!